

# “黄金水道”的守护者们



6月23日早上7点半，关累港，浓雾还未完全散去，第23次中老缅泰湄公河联合巡逻执法船编队的4艘船，都挂满了旗，鸣笛起航。日前，来自世界各地的1500名瑜伽爱好者相聚大理学院，参加第二届中印瑜伽峰会。这是“中印友好交流年”系列活动之一，旨在进一步促进中印两国友好交流与合作。

当南博会在昆明举办两届后，云南人欣喜地发现，他们和印度之间有了更好的了解与交流。在昆明翠湖公园，笔者看到中国老师带着前来游玩的印度大学生，她们穿着昆明人在电影里才能看到的纱丽、高贵美丽。她们问笔者：知道瑜伽吗？我用手指着公园一角说：那里就有一家叫昆明瑜伽，该店开了很多年，上课老师是印度人。她们全都点头：学瑜伽，好！据了解，这些大学生来自印度各邦，在云南大学学中文，她们讲着流利的中国话，在昆明生活、学习，积极融入社会，甚至主动到“南博会”印馆表演印度古典舞，还大声朗诵泰戈尔的诗。

据了解，目前在昆明已有十多家瑜伽馆由国内专业老师授课，同时在各小区内有专业老师自己开设的瑜伽工作室近50家。今年是“中印友好交流年”，选址云南大理，就是要展示云南与印度深厚的渊源。”中印瑜伽峰会秘书长这样告知笔者：“当

年来，景洪港和泰国清盛港的出入境船舶、人员、货物都在快速增长。

是怎样的一群人在守护这条“黄金水道”的安宁？

## 翻译

### 交流是个大问题

马亚婷是此次出航的唯一一位女士，“确实是压力山大”。这是她第二次在船上做翻译工作。她毕业于云南民族大学老挝语专业，2013年入警后被指派到公安边防士官学校培训，来到云南省公安边防水上支队后即从事翻译工作。

“湄公河巡逻执法有一定危险性，第一次上船的时候，我也有点小恐惧。”马亚婷回忆起首次随编队出航的经历时说，“独自翻译，压力大，责任大，总担心翻译不好。必须慢慢压自己学习这个领域的词汇、新知识。”

水上支队成立时，原临沧南伞边境检查站的孙敏祥被匆匆调来做缅语翻译。他说，大学学的4年缅语专业“这下派上大用场了，联合巡逻执法，翻译工作十分重要”。

在船上做翻译，外方人员走到哪里就要跟到哪里。执法人员登上货船进行执法检查时，翻译也要冲在前面。即便是吃饭，翻译也闲不住，要为指挥联络员们翻译饭间交谈内容。

4国湄公河联合巡逻执法关累联合指挥部、老挝孟莫联络点等地，都有中老缅泰4国的国旗在一起飘扬，办公室、会议室、卫生间都不难见到4国文字标识等。两年下来，一些执法人员甚至学会了用中、老、缅、泰4国语言进行简单交流。

## 舵手

### “江湖高手”来操舵

俗话说：“大海航行靠舵手。”水上支队成立时，编队船艇由谁来操舵一度成为难题。

因湄公河上游航道的复杂性，能够胜任此岗的人并不多，来自我国沿海省份海警部门的操舵手们也



水上联合查缉



发放禁毒宣传单



发放警民联系卡

听说要成立水上支队了，谭建华抱着试一试的心态去报了名，后来经过考试、体检、政审等程序，一路过关斩将。报名的100多名船长里，经过考试选出14名，最后仅录用了10人。

“看到以前的船友能安全地跑船，赚更多的钱养家糊口，我心里就非常高兴了。”如今，谭建华觉得身上的担子更重了。他希望几个国家加强两岸基础设施、码头设施、联合救援力量建设，提升航道通航能力。

## 士兵

### 汗水绘就“世界地图”

下午2点多，船首机枪战位的张云峰，头顶烈日，稳戴钢盔，手执钢枪，身穿5公斤重的防弹衣，一动不动地注视着前方江面和两侧江岸。他脸颊上不时流下一一道道汗渍线，警服两肩布满了一道道汗渍，防弹衣下的警服“泡在汗水里”。

巡逻航道纬度处北回归线以南，属热带雨林湿润气候。下午4点多，太阳还是当头照，因为实在是闷热，船首机枪战位1个半小时换一班，一班两人。

机电兵范玉东1990年出生，来自上海海警支队，从机电舱换班下来，小伙子挥汗如雨，面红耳赤，衣袖全部湿透，他随手拿起一个温度计，显示40℃。他告诉记者，“机电舱里装普通空调根本不起作用，所以也没装，而是对发动机作了隔热层处理。值班时需要喝刺激性的饮料，防止因过热犯困。”

一天下来，船上的官兵们脱掉防弹衣，警服背部都布满了轨迹各异的一道道白色汗渍，船上的执法人员戏称衣服上白色汗渍组成的轨迹图为“世界地图”。

每一次巡逻执法任务的顺利完成，都离不开每一位官兵的贡献和汗水。

中老缅泰湄公河联合巡逻执法编队指挥长、云南省公安边防总队参谋长金尚文在总结时说，4国联合巡逻执法以来，顺利完成了各项预期任务，有效震慑了湄公河沿岸违法犯罪分子。在各方努力下，形成了一些共识、规范和机制，也拓展了

联合巡逻执法领域，现已不仅仅停留在巡逻执法领域，在联合搜救、帮扶两岸居民方面也开始了探索，勤务模式也在不断调整、创新，务实合作得到进一步加强。

## 桥头堡资讯

### 昆明机场获准72小时过境免签

年内开通至巴黎温哥华航线

**本报电** 昆明长水国际机场72小时过境免签政策申请日前已正式获得国务院批准，进入最后落地阶段。届时，外籍人士从一国经中国昆明转机过境前往第三国时，不必申请过境签证即可过境，并可在昆明进行72小时停留，对昆明旅游将形成促进作用。

云南机场集团董事长周凯介绍，今年下半年，昆明长水国际机场有望开通昆明至巴黎、温哥华两条洲际航线。同时，香格里拉、德宏、昭通、文山、普洱、保山等地政府也支持航空公司开辟航线航班，西双版纳—昆明—香港航线预计8月下旬开航，首尔—西双版纳航线力争年底开航，琅勃拉邦—西双版纳航线从11月起航班将从现在的每周2班增加为每日1班。

### 瑞丽口岸上半年进出旅客700万

**本报电** 今年以来，随着桥头堡建设和瑞丽国家重点开发开放试验区建设的推进，从瑞丽口岸出入境人数大幅增长。据瑞丽边防检查站最新统计数据显示，截至6月30日，与缅甸木姐相连的瑞丽口岸共迎送出入境旅客736.3万人次，交通运输工具109.1万辆次，与去年同期相比分别增加17.4%和5.8%，继续以双项第一领跑云南陆地口岸。

据了解，瑞丽口岸每天有4万多名旅客和7000多辆交通运输工具出入，是云南最繁忙的陆地口岸。面对日益增长的口岸流量，担负口岸出入境边防检查任务的瑞丽边防检查站通过优化口岸通关环境，增配口岸先进设备，提高出入境人员的通关效率。瑞丽边防检查站不断加大硬件建设投入力度，在口岸一线建设4条人员自助通关系统和车辆快速检测仪，有效缓解了口岸通关压力，进一步提高了通关速度。

## 抹上花脸 吉祥终生



为期一个月的2014年中国云南·普洱黑花脸节日前在云南丘北启幕，丘北县当地的少数民族群众表演了精彩的彝族祭花脸，1万余人参与了跳弦舞和抹花脸狂欢活动。

“花脸节”已有上千年的历史，是云南省丘北彝族独有的传统节日，自1998年举办以来，每年都吸引上万群众纵情狂欢，感受“抹上花脸·吉祥终生”节日的魅力。

(人民图片)

# 南涧打造云南药谷

庄俊华

三七、重楼等中药材2.1万亩，今年要推广灯盏花标准化示范种植2000亩，启动灯盏花加工提取项目，努力打造全国“灯盏花之乡”。

南涧境内有名山，史书记载“因山高不可跻，有足难攀，谓之无量”。金庸先生的《天龙八部》更让世人对无量山充满向往。

“南涧自然气候条件优越，造就了境内丰富的药材植物资源。”县农业局项目办公室主任韩磊说起当地地理优势如数家珍，“一山分四季，十里不同天”，属典型的温凉高山湿润农业区。县内森林覆盖率较高，土壤多为山地黄红壤，地表普遍拥有5至10厘米枯枝落叶及腐殖质，非常适合中药材生长。得天独厚的环境，造就了具有地方特色的三七、重楼、灯盏花、鱼腥草、金银花等品种。

## 风正 干部务实群众朴实

“南涧县的自然环境让我们对打造‘无量药谷’充满信心，县委、县政府领导招商引资的诚意更促使我们对打造‘无量药谷’下定决心。”3年前，云南维和控股有限公司董事长王维和的话语掷地有声：“这是一个可以做大事的地方。”

“无量药谷”的创业者们清晰记得，公司人员刚刚

带着帐篷进山工作时，县委、县政府的“一把手”也多次带着行李来到山中，白天翻山越岭进农户家动员土地流转，晚上住帐篷里协调解决工作中遇到的难题。

如今，越来越多的药企看好南涧。从今年开始，云南三七科技有限公司与南涧县合作，以“公司+合作社+基地+农户”的方式，计划投资5亿元，用5年时间发展灯盏花2万亩，实现销售收入10亿元，完成税收1亿元，为南涧提供1000人的就业岗位。总经理曾立品说，选中南涧的一个重要原因是“这里人好，干部务实，群众朴实”。

公郎镇沙乐村党支部书记施光权，去年带头试验示范种植灯盏花20亩，历经雪灾、水淹等自然灾害，只剩下9.4亩灯盏花，收成仍然比种植20亩水稻“划算”。他告诉笔者：“做人要讲诚信，合作要讲诚信，有4批外地药商出高价来买灯盏花，但我不会私自流出一片叶、一粒籽。”

## 人正旺 回乡创业心里踏实

庙山村是乐秋村委会的4个自然村之一，有59户200多人。“村民家里遇到困难时，经常到昆明找我借钱。我就想回到家乡创业，带领大家一起过上好日子。”云南亿桦惠农科技有限公司董事长普正高对笔者说。22年

## 环境好 高山净土四季分明

“我们县具有‘高山、净土、生态’优势，老百姓形容说‘一屁股坐下去就有3棵药’，种植中药材很有前景。”南涧县农业局局长杨清权介绍，目前全县种植

重楼、珠子参等中药材，花费时间长一些，回报效益也很可观。”普正高分析说，将来医疗行业营销的“门槛”会越来越高，自己回乡创业心里更踏实，“卖中药材，再过100年也会有市场。”

“只有迈出了第一步，才能迈出第二步。”茶向华坚定地说，要像当年打造“一片烟”一样打造“一棵药”，高效推进全县生物药业产业健康发展，将南涧建设成为云南省乃至全国重要的生物药业产业基地。

## 人民日报 海外版

### 中国—东盟南亚特刊

云南大理南涧彝族自治县真是开门见“山”，1731.6平方公里，山区面积占99.3%。近年来，南涧人冲出心理的“大山”，突破思维的“峡谷”，坚持走绿色发展之路。县委副书记

茶向华在谈到发展以三七、灯盏花为代表的生物药业产业时说：“我们坚持‘公司主导、政府主抓、部门配合、农户实施’，在品种上‘以长补短，以短养长’，促进农民增收、农业增产和农村发展。”

“我们县具有‘高山、净土、生态’优势，老百姓形容说‘一屁股坐下去就有3棵药’，种植中药材很有前景。”南涧县农业局局长杨清权介绍，目前全县种植